

Num

Chapter 32

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

מְאֹד עֲצוּם גַּד וְלִבְנֵי-רְאוּבֵן לְבָנֵי הָיָה רָב וּמִקְנֵה 1
muito poderoso Gad e-para-filhos-de Re'uven para-filhos-de havia grande E-rebanho
[H3966](#) [H6099](#) [H1410](#) [H7205](#) [H1961](#) [H4735](#)

וַיִּרְאוּ אֶת-אֶרֶץ יַעֲזֵר וְאֶת-אֶרֶץ גִּלְעָד וְהָיָה הַמָּקוֹם מִקוֹם מִקְנֵה:
rebanho lugar-de o-lugar e-eis Gil'ad terra-de e-(a) Ya'zer terra-de (a) e-viram
[H4735](#) [H4725](#) [H4725](#) [H2009](#) [H1568](#) [H0776](#) [H0853](#) [H3270](#) [H0776](#) [H0853](#) [H7200](#)

E os filhos de Ruben e os filhos de Gad tinham muito gado em grande multidão; e viram a terra de Jaezer, e a terra de Gilead, e eis que o lugar era lugar de gado.

וַיָּבֹאוּ וַיְבִיאוּ גַּד בְּנֵי-וּבְנֵי רְאוּבֵן וַיֹּאמְרוּ אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אֶלְעָזָר 2
'El'azar e-a Mosheh a e-disseram Re'uven e-filhos-de Gad filhos-de E-vieram
[H0499](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0559](#) [H7205](#) [H1410](#) [H0935](#)

וְנָשִׂאֵי הַכֹּהֵן וְאֶל-לְאֹמְרֵי הָעֵדָה לֵאמֹר:
dizendo a-congregação príncipes-de e-a o-sacerdote
[H0559](#) [H5712](#) [H0413](#) [H3548](#)

Vieram pois os filhos de Gad e os filhos de Ruben, e fallaram a Moysés e a Eleazar, o sacerdote, e aos maioraes da congregação, dizendo:

וַיָּבֹאוּ וַיְבִיאוּ גַּד בְּנֵי-וּבְנֵי רְאוּבֵן וַיֹּאמְרוּ אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אֶלְעָזָר 3
e-Be'on e-Nevo e-Sevam e-'El'aleh e-Cheshbon e-Nimrah e-Ya'zer e-Divon 'Atarot
[H1194](#) [H7643](#) [H0500](#) [H2809](#) [H5247](#) [H3270](#) [H1769](#) [H5852](#)

Ataroth, e Dibon, e Jaezer, e Nimra, e Hesbon, e Eleal, e Schebam, e Nebo, e Behon;

וַיֹּאמֶר הָאֱלֹהִים מִקְנֵה אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל עֲנֵת לְפָנַי יְהוָה הִכָּה אֲשֶׁר הָאֶרֶץ 4
ela rebanho terra-de Yisra'el congregação-de diante-de YHWH feriu que A-terra
[H1931](#) [H4735](#) [H0776](#) [H3478](#) [H5712](#) [H6440](#) [H3068](#) [H5221](#) [H0776](#)

וְלַעֲבָדַי מִקְנֵה: §
rebanho e-para-teus-servos
[H4735](#) [H5650](#)

A terra que o Senhor feriu diante da congregação de Israel, é terra de gado: e os teus servos teem gado.

וַיֹּאמְרוּ וַיִּמְצְאוּ חֵן מִצְּאֵנוּ אִם-בְּעֵינֶיךָ יֵשֶׁן אֶת-הָאֶרֶץ הַזֹּאת 5
E-disseram encontramos Se a-esta a-terra (a) seja-dada em-teus-olhos graça encontramos Se E-disseram
[H0559](#) [H4672](#) [H2580](#) [H5414](#) [H0853](#) [H0776](#) [H2063](#)

וְלַעֲבָדַי לְאֶחָזָה אֶל-תַּעֲבְרֵנוּ אֶת-הַיַּרְדֵּן:
a-teus-servos não por-posses nos-façam-atravesar a- o-Yarden (a)
[H0408](#) [H0272](#) [H5650](#) [H3383](#) [H0853](#)

Disseram mais: Se achámos graça aos teus olhos, dê-se esta terra aos teus servos em possessão; e não nos façam passar o Jordão.

6 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לְבָנֵי-גַד וּלְבָנֵי רְאוּבֵן הָאֶחָיִם יְבָאוּ
 E-disse Moshéh a-filhos-de Gad e-a-filhos-de Re'uven Vossos-irmãos irão
[H0559](#) [H4872](#) [H1410](#) [H7205](#) [H0251](#) [H0935](#)

לְמַלְחָמָה וְאַתֶּם תֵּשְׁבוּ פֹה:
 para-a-guerra e-vós aqui habitareis
[H4421](#) [H3427](#) [H6311](#)

Porém Moysés disse aos filhos de Gad e aos filhos de Ruben: Irão vossos irmãos á peleja, e ficareis vós aqui?

7 וְלָמָּה [תְּנוּאוֹן] (תִּנְיָאוֹן) אֶת-לֵב יִשְׂרָאֵל מֵעַבְרָה
 E-por-que [desanimareis] (desanimareis) a) coração-de filhos-de Yisra'el de-atraversar
[H4100](#) [H5106](#) [H5106](#) [H0853](#) [H3478](#)

אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-נָתַן לָהֶם יְהוָה:
 a a-terra que deu a-eles YHWH
[H0413](#) [H0776](#) [H5414](#) [H3068](#)

Porque pois descorajaes o coração dos filhos d'Israel, para que não passem á terra que o Senhor lhes tem dado?

8 כֹּה עָשׂוּ אֲבֹתֵיכֶם בְּשַׁלְּחִי אֹתָם בְּרַנְעַמְקָדֶשׁ לְרֹאוֹת אֶת-הָאָרֶץ
 Assim fizeram vossos-pais quando-enviei a) eles de-Qadesh-Barne'a para-ver esta-terra
[H3541](#) [H0001](#) [H7971](#) [H0853](#) [H6947](#) [H7200](#) [H0853](#)

הָאָרֶץ:
 a-terra
[H0776](#)

Assim fizeram vossos paes, quando os mandei de Cades-barnea, a ver esta terra.

9 וַיַּעֲלוּ עַד-נַחַל אֲשְׁכּוֹל וַיִּרְאוּ אֶת-הָאָרֶץ וַיִּנְיָאוּ אֶת-לֵב
 E-subiram até vale-de 'Eshkol e-viram a) e-terra e-desanimaram esta-terra
[H5927](#) [H5704](#) [H0812](#) [H7200](#) [H0853](#) [H0776](#) [H5106](#) [H0853](#)

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְבַלְתִּי-בָא אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-נָתַן לָהֶם יְהוָה:
 filhos-de Yisra'el para-não ir a a-terra que deu a-eles YHWH
[H3478](#) [H1115](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0776](#) [H5414](#) [H3068](#)

Chegando elles até ao valle d'Escol, e vendo esta terra, descorajaram o coração dos filhos de Israel, para que não viessem á terra que o Senhor lhes tinha dado

10 וַיִּחַר-אֵף יְהוָה בַּיּוֹם הַהוּא וַיִּשְׁבַּע לֵאמֹר:
 E-acendeu-se ira-de YHWH no-dia aquele e-jurou dizendo
[H2734](#) [H0639](#) [H3068](#) [H3117](#) [H1931](#) [H7650](#) [H0559](#)

Então a ira do Senhor se accendeu n'aquelle mesmo dia, e jurou, dizendo:

11 אִם-יֵרָאוּ הָאֲנָשִׁים הָעֹלִים מִמִּצְרַיִם מִבֶּן-עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמֵעַלָּה
 Se verão os-homens os-que-subiram de-Mitsrayim de-filho-de de-vinte e-acima
[H7200](#) [H0376](#) [H5927](#) [H4714](#) [H6242](#) [H8141](#) [H4605](#)

אֶת-הָאָדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב כִּי לֹא-
 a-adamah que jurei que a-Avraham a-Yitschaq e-a-Ya'aqov não porque
[H0853](#) [H0127](#) [H7650](#) [H0085](#) [H3327](#) [H3290](#) [H3808](#)

אַחֲרָי: מִלְּאֵוּ
 após-mim seguiram-plenamente
[H4390](#)

Que os varões, que subiram do Egypto, de vinte annos e para cima não verão a terra que jurei a Abrahão, a Isaac, e a Jacob porquanto não perseveraram em seguir-me;

17 וְאַנְחֵנוּ נִחַלְנוּ אִשִּׁים לְפָנָי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַד אֲשֶׁר אִם-
E-nós nos-armaremos apressados nos-armaremos se que até Yisra'el filhos-de diante-de H5704 H3478 H6440 H0587

וְהִבֵּיאֵנָם אֶל-מְקוֹמָם וְיֹשְׁבוּ טַפָּנוּ בְּעָרֵי הַמְּבֻצָּר
os-tivermos-levado a seu-lugar e-habitarão nossas-crianças em-cidades-de a-fortaleza H4725 H0413 H0935 H427 H2945 H4013

מִפְּנֵי יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ:
de-diante-de habitantes-de a-terra H0776 H3427 H6440

Porém nós nos armaremos, apressando-nos diante dos d'Israel, até que os levemos ao seu lugar: e ficarão as nossas crianças nas cidades fortes por causa dos moradores da terra.

18 לֹא נָשׁוּב אֶל-בְּתִינּוּ עַד הַתְּנַחֵל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אִישׁ
Não voltaremos a nossas-casas até terem-herdado filhos-de homem H0776 H3427 H5157 H5704 H0413 H7725 H3808

נַחֲלָתוֹ:
sua-herança H5159

Não voltaremos para nossas casas, até que os filhos d'Israel estejam de posse cada um da sua herança.

19 כִּי לֹא נִחַלְנוּ אִתָּם מֵעַבְרָה לַיַּרְדֵּן וְהִלָּאָה כִּי בָּאָה
Porque não herdaremos com-eles do-outro-lado-de o-Yarden e-além porque veio H0935 H1973 H3383 H5676 H0854 H5157 H3808

נַחֲלָתֵנוּ אֵלֵינוּ מֵעַבְרָה הַיַּרְדֵּן מִזְרָחָה:
nossa-herança a-nós do-outro-lado-de o-Yarden ao-oriente H0413 H5159 H4217 H3383 H5676

Porque não herdaremos com eles d'além do Jordão, nem mais adiante; porquanto nós já teremos a nossa herança d'áquem do Jordão ao oriente

20 וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם מֹשֶׁה אִם-תַּעֲשׂוּן אֶת-הַדָּבָר הַזֶּה אִם-תִּחַלְצוּ
E-disse a-eles Mosheh Se fizerdes (a) a-coisa a-esta vos-armardes H4872 H0413 H0559 H2088 H1697 H0853

לְפָנָי יְהוָה לְמַלְחָמָה:
diante-de YHWH para-a-guerra H4421 H3068 H6440

Então Moysés lhes disse: Se isto fizerdes assim, se vos armardes á guerra perante o Senhor;

21 וְעָבַר לְכֶם כָּל-חַלּוּץ אֶת-הַיַּרְדֵּן עַד יְהוָה אֲשֶׁר-הוֹרִישׁוּ
E-atravesará de-vós todo armado (a) o-Yarden até YHWH que expulsar-ele H3605 H0853 H3383 H6440 H5704 H3068 H3423

אֶת-אֹיְבָיו מִפְּנֵיו:
(a) seus-inimigos de-diante-dele H0341 H0853 H6440

E cada um de vós, armado, passar o Jordão perante o Senhor, até que haja lançado fóra os seus inimigos de diante d'elle;

22 מִיְהוָה נְקִיִּים וְהִיִּיתֶם תֵּשְׁבוּ וְאַתֶּר יְהוָה לִפְנֵי הָאָרֶץ וְנוֹכַבְשָׁה
de-YHWH inocentes e-sereis voltareis e-depois YHWH diante-de a-terra E-for-subjugada
[H3068](#) [H1961](#) [H7725](#) [H3068](#) [H6440](#) [H0776](#) [H3533](#)

וּמִיִּשְׂרָאֵל וְהִיְתָה הָאָרֶץ הַזֹּאת לְכֶם לְאֻמָּה לִפְנֵי יְהוָה:
e-de-Yisra'el e-será a-terra a-esta para-vós por-posses diante-de YHWH:
[H3478](#) [H1961](#) [H0776](#) [H2063](#) [H0272](#) [H6440](#) [H3068](#)

E a terra esteja subjugada perante o Senhor; então voltareis depois, e ficareis desculpados perante o Senhor e perante Israel: e esta terra vos será por possessão perante o Senhor:

23 וְאִם-לֹא תַעֲשׂוּן כֵּן הִנֵּה הִטַּאתֶם לַיהוָה וְדַעוּ חַטַּאתְכֶם אֲשֶׁר
que vosso-pecado e-sabei contra-YHWH peccastes eis assim fizerdes não E-se
[H3808](#) [H2009](#) [H2398](#) [H3068](#) [H3045](#)

תִּמְצָא אֶתְכֶם:
vos-encontrará (a)-vós
[H4672](#) [H0853](#)

E se não fizerdes assim, eis que peccastes contra o Senhor: porém sentireis o vosso peccado, quando vos achar.

24 וְהִצֵּא לְצִנּוֹתֵיכֶם וְנִדְרֹתַי לְטַפְּכֶם עָרִים לְכֶם בְּנֵי-בָנָי
e-o-que-sai para-vosso-rebanho e-currais para-vossas-crianças cidades para-vós Edificai
[H3318](#) [H6792](#) [H1448](#) [H2945](#) [H1129](#)

מִפִּיכֶם תַּעֲשׂוּ:
fareis de-vossa-boca
[H6310](#)

Edificae vós cidades para as vossas crianças, e curraes para as vossas ovelhas; e fazei o que saiu da vossa bocca.

25 וַיֹּאמְרוּ בְנֵי-גָד וּבְנֵי רְאוּבֵן אֶל-מֹשֶׁה לֹאמַר עֲבָדֶיךָ
Teus-servos dizendo Mosheh a Re'uven e-filhos-de Gad filhos-de E-disseram
[H5650](#) [H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H7205](#) [H1410](#) [H0559](#)

יַעֲשׂוּ כַאֲשֶׁר אָדָּנִי מִצְוָה:
ordena meu-senhor conforme farão
[H6680](#) [H0113](#)

Então fallaram os filhos de Gad, e os filhos de Ruben a Moysés, dizendo: Como ordena meu senhor, assim farão teus servos.

26 טַפְּנוּ נְשִׂינוּ מִקְנֵנוּ וְכָל-בְּהֶמְתָּנוּ יִהְיוּ-אִלֵּי שָׂם
Nossas-crianças Nossas-mulheres nosso-rebanho e-todo nosso-gado e-todos os nossos animaes estarão ahi nas cidades de
[H2945](#) [H0802](#) [H4735](#) [H3605](#) [H0929](#) [H1961](#) [H8033](#)

בְּעָרֵי הַגִּלְעָד:
em-cidades-de o-Gil'ad
[H1568](#)

As nossas crianças, as nossas mulheres, a nossa fazenda, e todos os nossos animaes estarão ahi nas cidades de Gilead.

27 וְעֲבָדֶיךָ יַעֲבְרוּ כָל-חַלּוּץ צָבָא לִפְנֵי יְהוָה לְמִלְחָמָה
E-teus-servos atravessarão todo armado-de exército diante-de YHWH para-a-guerra
[H5650](#) [H3605](#) [H6440](#) [H3068](#) [H4421](#)

כַּאֲשֶׁר אָדָּנִי דִבֶּר:
conforme fala meu-senhor
[H0113](#) [H1696](#)

Mas os teus servos passarão, cada um armado para pelejar para a guerra, perante o Senhor, como tem dito meu senhor.

28

נֹון	בֶּן־	יְהוֹשֻׁעַ	וְאֵת	הַכֹּהֵן	אֶלְעָזָר	אֵת	מֹשֶׁה	לָהֶם	וַיִּצְוּ
Nun	filho-de	Yehoshua'	e-(a)	o-sacerdote	'El'azar	(a)	Mosheh	a-eles	E-ordenou
H5126		H3091	H0853	H3548	H0499	H0853	H4872		H6680

וְאֵת־	רָאשֵׁי	אֲבוֹת	הַמִּטּוֹת	לְבָנֵי	יִשְׂרָאֵל:
e-(a)	cabeças-de	pais-de	as-tribos	para-filhos-de	Yisra'el
H0853		H0001	H4294	H3478	

Então Moysés deu ordem ácerca d'elles a Eleazar, o sacerdote, e a Josué filho de Nun, e aos Cabeças das casas dos paes das tribus dos filhos d'Israel;

29

וַיֹּאמֶר	מֹשֶׁה	אֲלֵהֶם	אִם־	יַעֲבֹרוּ	בְנֵי־	גָד	וּבְנֵי־	וְרֵאוּבֵן
E-disse	Mosheh	a-eles	Se	atravessarem	filhos-de	Gad	e-filhos-de	Re'uven
H0559	H4872	H0413				H1410		H7205

אֲתֹכֶם	אֶת־	הַיַּרְדֵּן	כָּל־	חֲלוּצִים	לְמִלְחָמָה	לִפְנֵי	יְהוָה	וּנְכַבְּשָׁה
convosco	(a)	o-Yarden	todo	armado	para-a-guerra	diante-de	YHWH	e-for-subjugada
H0854	H0853	H3383	H3605		H4421	H6440	H3068	H3533

הָאָרֶץ	לִפְנֵיכֶם	וַיִּתְּתֶם	לָהֶם	אֶת־	אֶרֶץ	הַגִּלְעָד	לְאֻחֲזָה:
a-terra	diante-de-vós	e-dareis	a-eles	(a)	terra-de	o-Gil'ad	por-posse
H0776	H6440	H5414	H0853		H0776	H1568	H0272

E disse-lhes Moysés: Se os filhos de Gad, e os filhos de Ruben passarem convosco o Jordão, armado cada um para a guerra perante o Senhor; e a terra estiver subjugada diante de vós, em possessão lhes dareis a terra de Gilead;

30

וְאִם־	לֹא	יַעֲבֹרוּ	חֲלוּצִים	אֲתֹכֶם	וְנֹאחֲזוּ	בְּתוֹכְכֶם
E-se	não	atravessarem	armados	convosco	e-receberão-posse	no-meio-de-vós
	H3808			H0854	H0270	H8432

בְּאֶרֶץ	כְּנָעַן:
em-terra-de	Kena'an
H0776	

Porém se não passarem, armados, convosco, então se porão por possuidores no meio de vós na terra de Canaan.

31

וַיִּעֲנוּ	בְנֵי־	גָד	וּבְנֵי־	רֵאוּבֵן	לֹאמְרֵם	אֵת	אֲשֶׁר	דִּבֶּר	יְהוָה
E-responderam	filhos-de	Gad	e-filhos-de	Re'uven	dizendo	(A)	o-que	falou	YHWH
		H1410		H7205	H0559	H0853		H1696	H3068

אֶל־	עַבְדֶּיךָ	כֵּן	נַעֲשֶׂה:
a	teus-servos	assim	faremos
H0413	H5650		

E responderam os filhos de Gad e os filhos de Ruben, dizendo: O que o Senhor fallou a teus servos, isso faremos.

32

נַחֲנוּ	נַעֲבֹר	חֲלוּצִים	לִפְנֵי	יְהוָה	אֶרֶץ	כְּנָעַן	וְאֶתְנֹו	אֲחֻזַּת
Nós	atravessaremos	armados	diante-de	YHWH	terra-de	Kena'an	e-conosco	posse-de
H5168			H6440	H3068	H0776		H0854	H0272

נַחֲלָתֵנוּ	מֵעֵבֶר	לַיַּרְדֵּן:
nossa-herança	do-outro-lado-de	o-Yarden
H5159	H5676	H3383

Nós passaremos, armados, perante o Senhor á terra de Canaan, e teremos a possessão de nossa herança d'aquem do Jordão.

33 וַיִּתֵּן וּלְהֵם מֹשֶׁה לְבִנְיָ-גַד וּלְחֻצֵי וְשִׁבְטֵי

tribo-de e-à-metade-de Re'uven e-a-filhos-de Gad a-filhos-de Mosheh a-eles E-deu

[H7626](#) [H2677](#) [H7205](#) [H1410](#) [H4872](#) [H5414](#)

מְנַשֶּׁה בֶּן-יוֹסֵף אֶת-מַמְלַכַת סִיחֹן מְלֶכֶּה הָאֱמֹרִי וְאֶת-מַמְלַכַת עֹג מְנַשֶּׁה

'Og reino-de e-(a) o-Emori rei-de Sichon reino-de (a) Yosef filho-de Menasheh

[H5747](#) [H4467](#) [H0853](#) [H0567](#) [H4428](#) [H5511](#) [H4467](#) [H0853](#) [H3130](#) [H4519](#)

מְלֶכֶּה הָאֱמֹרִי עָרֵי בְּגִבְלוֹת לְעָרֵיהֶן הָאֲרָץ הַבָּשָׁן הָאֲרָץ סָבִיב:

ao-redor a-terra cidades-de por-fronteiras por-suas-cidades a-terra o-Bashan rei-de

[H5439](#) [H0776](#) [H1367](#) [H0776](#) [H1316](#) [H4428](#)

Assim deu-lhes Moysés, aos filhos de Gad, e aos filhos de Ruben, e á meia tribo de Manasseh, filho de José, o reino de Sehon, rei dos amorreos, e o reino d'Og, rei de Basan: a terra com as suas cidades nos seus termos, as cidades do seu contorno.

34 וַיְבַנְּנוּ בְנֵי-גַד אֶת-דִּיבּוֹן וְאֶת-עֲרֹעֵר וְאֶת-עֲטָרוֹת

'Aro'er e-(a) 'Atarot e-(a) Divon (a) Gad filhos-de E-edificaram

[H6177](#) [H0853](#) [H5852](#) [H0853](#) [H1769](#) [H0853](#) [H1410](#) [H1129](#)

E os filhos de Gad edificaram a Dibun, e Ataroth, e Aroer;

וְאֶת-שׁוֹפְעֵטְרוֹת וַיַּגְבְּהוּ: יַעֲזֵר

e-(a) 'Atrot-Shofan e-Yogbehah Ya'zer e-(a)

[H0853](#) [H5855](#) [H3011](#) [H3270](#) [H0853](#)

E Atroth-sophan, e Jaezer, e Jogbeha;

36 וְאֶת-נִמְרָה וְאֶת-בֵּית-הָרָאן עָרֵי מְבָצָר וְגִבְרַת צֹאן:

e-(a) Beit-Nimrah e-(a) Beit-Haran cidades-de fortaleza e-currais-de ovelhas

[H0853](#) [H1039](#) [H1028](#) [H4013](#) [H1448](#) [H6629](#)

E Beth-nimra, e Bethharan, cidades fortes; e curraes d'ovelhas.

37 וַיְבַנְּנוּ בְנֵי-רְאוּבֵן אֶת-חֶשְׁבוֹן וְאֶת-אֵלְעָלָא וְאֶת-קִירְיָתַיִם

E-filhos-de Re'uven (a) edificaram Cheshbon e-(a) 'El'aleh e-(a) Qiryatayim

[H7205](#) [H1129](#) [H0853](#) [H2809](#) [H0853](#) [H0500](#) [H0853](#) [H7156](#)

E os filhos de Ruben edificaram a Hesbon, e Eleal, as e Quiriathaim;

38 וְאֶת-נֶבֹו וְאֶת-מְעֹן מְעֹן-בְּעַל מוֹסְכַת שֵׁם וְאֶת-שִׁבְמָה וַיִּקְרְאוּ

e-(a) Nevo e-(a) Ba'al-Me'on mudadas-de nome e-(a) Sivmah e-chamaram

[H0853](#) [H8034](#) [H5437](#) [H8034](#) [H0853](#) [H7643](#) [H7121](#)

בְּשֵׁמֹת אֶת-שְׁמוֹת הָעָרִים אֲשֶׁר בָּנוּ:

com-nomes (a) nomes-de as-cidades que edificaram

[H8034](#) [H0853](#) [H8034](#) [H1129](#)

E Nebo, e Baal-meon, mudando-lhes o nome, e Sibma: e os nomes das cidades que edificaram chamaram por outros nomes.

39 וַיִּלְכְּדוּ בְנֵי-מַכִּיר בֶּן-מְנַשֶּׁה גִּלְעָדָה וַיִּלְכְּדוּ וַיִּזְרְשׁוּ

E-foram Makhir filhos-de Menasheh Gil'ad-para e-a-tomaram e-expulsaram

[H3212](#) [H4353](#) [H4519](#) [H1568](#) [H3920](#) [H3423](#)

אֶת-הָאֱמֹרִי אֲשֶׁר-בָּהּ:

(a) o-Emori que nela

[H0567](#) [H0853](#)

E os filhos de Machir, filho de Manasseh, foram-se para Gilead, e a tomaram: e d'aquella possessão lançaram os amorreos, que estavam n'ella.

וַיֵּשֶׁב בָּהּ:	וַיֵּשֶׁב	מְנַשֶּׁה	בֶּן־	לְמַכִּיר	הַגִּלְעָד	אֶת־	מֹשֶׁה	וַיֵּהוּן	40
nela	e-habitou	Menasheh	filho-de	a-Makhir	o-Gil'ad	(a)	Mosheh	E-deu	
	H3427	H4519		H4353	H1568	H0853	H4872	H5414	

Assim Moysés deu Gilead a Machir, filho de Manasseh, o qual habitou n'ella.

אֶתְהֵן	וַיִּקְרָא	חֹתֵיהֶם	אֶת־	וַיִּלְכֹּד	הָלָךְ	מְנַשֶּׁה	בֶּן־	וַיָּאִיר	41
(a)-elas	e-chamou	suas-aldeias	(a)	e-tomou	foi	Menasheh	filho-de	E-Ya'ir	
H0853	H7121	H2333	H0853	H3920	H1980	H4519		H2971	

וַיָּאִיר חֹתֵי
Chavot-Ya'ir
[H2334](#)

E foi-se Jair, filho de Manasseh, e tomou as suas aldeias; e chamou-as Havot-jair.

נֹבַח	לָהּ	וַיִּקְרָא	בָּנֹתֶיהָ	וְאֶת־	קֵנַת	אֶת־	וַיִּלְכֹּד	הָלָךְ	וְנֹבַח	42
Novach	a-ela	e-chamou	suas-filhas	e-(a)	Qenat	(a)	e-tomou	foi	E-Novach	
H5025		H7121	H1323	H0853	H7079	H0853	H3920	H1980	H5025	

בְּשֵׁמוֹ:
por-seu-nome
[H8034](#)

E foi-se Nobah, e tomou a Qenath com as suas aldeias; e chamou-a Nobah, segundo o seu nome.